

L'ÎLE INCONNUE

Texte de Théophile Gautier

Musique de Hector Berlioz

Allegro spiritoso (♩. = 96)

The musical score is arranged in a system with six staves. The top staff is for the Chant, which is currently silent. Below it are the Violon I, Violon II, Alto, and Violoncelle staves, all starting with a forte (*f*) dynamic. The bottom two staves are for the Piano (Quintette), also starting with a forte (*f*) dynamic. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 6/8. The score shows the first three measures of the piece.

mf

Di - tes, la jeu - ne belle, Où vou - lez - vous al -

pp

pp

pp

pp

dim.

pp

-ler? La voile en - fle son ai - le, La bri - se va souf -

12

-fler, La voile en - fle son ai - le, La bri - se va

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

16

ritenuto

a tempo

souf - fler.

f

pp

f

pp

f

pp

pp

Là - vi - ron est d'i - voi - re,

pp

pp

pp

pp timbré

Le pa - vil - lon de moi - re, Le gou - ver - nail d'or fin;

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

28

J'ai pour lest une o - ran - ge, Pour voile

pp

pp

pp

pp

32

une ai - le d'an - ge Pour nous - - - se un sé - ra -

dolce

riten.

rallent. poco

pp

-phin ; J'ai pour lest une o - ran - ge, Pour voile une ai - le

p *pp* *pp* *pp* *pp*

d'an - ge, Pour mous - - - se un sé - ra - phin.

pizz. *pp* *pizz.* *pp* *pizz.* *pp* *pp* *mf*

44

Di - tes, la jeu - ne

f

poco f arco

p

poco f arco

p

poco f arco

p

f

mf

48

belle, Où vou - lez - vous al - ler? La voile en - fle son

p

51

ai - - le, La bri - se va souf - fler, La

This system contains measures 51, 52, and 53. It features a vocal line with lyrics, a piano accompaniment with a rhythmic pattern of eighth notes, and a grand piano accompaniment with chords and a bass line.

54

voile en - fle son ai - - le, La bri - se va _____ *cresc.*

This system contains measures 54, 55, and 56. It features a vocal line with lyrics and a *cresc.* marking, a piano accompaniment with a rhythmic pattern and *cresc.* markings, and a grand piano accompaniment with chords and a bass line.

ritenuto *a tempo*

57

Musical score for measures 57-60. The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics "souf - fler." The piano accompaniment features a melody in the right hand and a bass line in the left hand, with dynamics *f* and *pp*. The grand piano section consists of chords in the right hand and a bass line in the left hand, also with dynamics *f* and *pp*.

61

Musical score for measures 61-64. The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics "Est - ce dans la Bal - ti - que?". The piano accompaniment features a melody in the right hand and a bass line in the left hand, with dynamics *p*. The grand piano section consists of chords in the right hand and a bass line in the left hand, with dynamics *mf*.

64

Musical score for measures 64-66. The vocal line (treble clef) contains the lyrics: "Dans la mer Pa - ci - fi - que, Dans l'i -". The piano accompaniment consists of three staves: a treble staff with a melodic line, a middle staff with a similar melodic line, and a bass staff with a bass line. The piano part features a series of chords in the right hand and a bass line in the left hand.

67

Musical score for measures 67-70. The vocal line (treble clef) contains the lyrics: "- le de Ja - va? Où bien est - ce en Nor-". The piano accompaniment consists of three staves: a treble staff with a melodic line, a middle staff with a similar melodic line, and a bass staff with a bass line. The piano part features a series of chords in the right hand and a bass line in the left hand. Dynamic markings include *pp* (pianissimo) in the vocal line and the middle piano staff.

71

- vè - ge, Cueil - lir la fleur de nei - ge, Ou la fleur d'Ang-so -

75

- ka ? Di - tes, di - tes

f *p* *f* *p* *f* *p* *pizz.* *arco* *p* *f* *mf*

rallent.

la jeu - ne bel - le, di - tes, où vou - lez - vous al -

p

p

p

p

a tempo

- ler? Me - nez - moi, dit la bel - le,

p

p

p

p

87 *sans presser*

À la ri - ve fi - dè - le OÙ l'on ai - - - -

91 *un poco ritenuto* *a tempo*

- me__ tou - jours. Cet - te ri - ve, ma chè - re,__

On ne la con - naît guè - re, — Cet - te

(pizz.)

arco

pp

pp

ri - ve, ma chè - re, On ne la con - naît guè - re

101

Au pa - ys des a -

104

- mours ; On ne la con - naît guè - re,

un poco ritenuto

on ne la con - naît guè - re Au pa - ys des a -

(pizz.) arco *p*

(pizz.) arco *p*

(pizz.) arco *p*

mp

a tempo

un poco ritardando

- mours.

mf

p

p

pizz.

a tempo

116

Musical score for measures 116-119. The score includes vocal lines and piano accompaniment. The vocal line starts with the lyrics "Où vou - lez - vous al - ler ?". The piano accompaniment features various textures, including pizzicato and arco passages. Dynamics include *mf* and *pizz.*. The key signature is one sharp (F#).

poco ritenuto

120

Musical score for measures 120-122. The score includes vocal lines and piano accompaniment. The vocal line starts with the lyrics "La". The piano accompaniment features various textures, including pizzicato and arco passages. Dynamics include *p* and *dim.*. The key signature is one sharp (F#).

Musical score for measures 123-125. The score is in G major (one sharp) and 3/4 time. It features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line has lyrics: "bri - - - se va". The piano accompaniment includes a bass line with a melodic phrase and a right-hand part with a rhythmic pattern of eighth notes. Dynamics include *p* (piano) and *pp* (pianissimo).

Musical score for measures 126-128. The score is in G major (one sharp) and 3/4 time. It features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line has lyrics: "souf -". The piano accompaniment includes a bass line with a melodic phrase and a right-hand part with a rhythmic pattern of eighth notes. Dynamics include *p* (piano) and *pp* (pianissimo).

129

Musical score for measures 129-131. The score is in G major (one sharp) and 3/4 time. It features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line begins with a fermata over a half note G4, followed by a quarter note A4, and then a quarter rest. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in the right hand and a bass line in the left hand. The piano part includes a dynamic marking 'm. d.' (mezzo-forte) and a 'fler.' (fleur) marking under the vocal line.

132

Musical score for measures 132-135. The score is in G major (one sharp) and 3/4 time. It features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line consists of a melodic phrase: quarter note G4, quarter note A4, quarter note B4, quarter note G4, quarter note F#4, quarter note E4, quarter note D4. The piano accompaniment continues with the eighth-note pattern in the right hand and a bass line in the left hand. The piano part includes a dynamic marking 'm. d.' (mezzo-forte).